



Escola Vedruna



Grup d'alumnes entrant a l'escola amb ciris a la mà per la processó de la Verge del Carme, anterior a 1910. AMMM. Fons de Juli Carabosa Girórom.

Una escola que ha sabut adaptar-se al futur

L'ensenyament públic a Malgrat al segle XIX i bona part del XX va ser més que deficitari. Això va propiciar el creixement d'iniciatives d'ensenyament religioses i privades que han arribat fins als nostres dies.

Una d'elles és l'escola Vedruna, que neix a Malgrat el 1852 en una casa de lloguer de la mà de la congregació de les Germanes Carmelites de la Caritat, fundada per Joaquina de Vedruna, per mediació de la malgratenca mare Paula Delpuig Gelabert.

Uns anys més tard (1864-65) es construí l'actual edifici del carrer de Mar.

Des d'aleshores, l'escola ha estat present en l'ensenyament malgratenç: centre de primària i de comerç als seus inicis, i secundària i BUP municipal més endavant. Actualment és un centre d'ensenyament concertat que acull alumnes des de pàrvuls fins a batxillerat.



Grup d'alumnes representant escenes de la vida de Joaquina de Vedruna per celebrar la seva beatificació, l'any 1940. AMMM. Fons de Josep Bechtdiug.

ES - Una escuela que ha sabido adaptarse al futuro

La enseñanza pública a Malgrat en el siglo XIX y buena parte del XX era más que deficitaria. Esto propició el crecimiento de iniciativas de enseñanza religiosas y privadas que han llegado hasta nuestros días.

Una de ellas es la escuela Vedruna, que por mediación de la madre Paula Delpuig Gelabert, oriunda de la localidad, se creó en Malgrat en 1852 de la mano de la congregación de las Hermanas Carmelitas de la Caridad, fundada por Joaquina de Vedruna. Ubicada en sus inicios en una casa alquilada, unos años más tarde (en 1864-65) se construyó el actual edificio de la calle del Mar. Desde entonces, la escuela ha tenido presencia en el ámbito de la enseñanza en la localidad: fue centro de primaria y de comercio en sus inicios, y centro de secundaria y de BUP municipal más adelante. En la actualidad es un centro de enseñanza concertado que acoge alumnos desde párvulos hasta bachillerato.

FR - Une école qui a su devancer l'avenir

À Malgrat, au XIX^e et durant une bonne partie du XX^e, l'enseignement public fut plus que déficitaire, ce qui favorisa l'émergence d'initiatives d'enseignement religieux et privé qui ont perduré jusqu'à nos jours.

L'une d'elles est l'école Vedruna qui, par l'intermédiaire de la mère Paula Delpuig Gelabert, originaire de la localité, y voit le jour en 1852, sous l'égide de la congrégation des Carmélites de la Charité, fondée par Joaquina de Vedruna. Installée tout d'abord dans une maison en location, elle s'établit quelques années plus tard (1864-65) dans l'actuel édifice de la rue Mar construit à cet effet. Depuis, l'école a tenu un rôle majeur dans le domaine de l'enseignement local: école primaire et de commerce à ses débuts, elle deviendra un peu plus tard un établissement du secondaire et de baccalauréat municipal. Aujourd'hui, convenant formée, elle accueille des élèves de la maternelle au baccalauréat.

EN - A school that has evolved with the times

During the 19th century and a large part of the 20th century, public education in Malgrat was woefully inadequate. This favoured the growth of religious and private schools, which are still running today.

One of them is the Vedruna School. Through the agency of Mother Paula Delpuig Gelabert, who was originally from Malgrat, the Carmelite Sisters of Charity, a congregation founded by Joaquina de Vedruna, opened this school in 1852. The school that stands today in Carrer del Mar was built a few years later (1864-1865).

In the course of its history, the school has played a significant role in educating the town's children: first as a primary and commerce school, and later as a municipal secondary and pre-baccalaureate school. Today, it is a state-subsidised private school that admits pupils of all ages, from pre-school to baccalaureate.